

Revival of passamenterie

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): - **(1971)**

Heft 1

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-794791>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Revival of Passementerie

The tremendous advance of technology and the ever greater part played in modern life by computers mark the man of the atomic era. The latter, caught up in the frenzied whirl of his professional activity, seeks to compensate by relaxing within the four walls of his private life and consequently attaches great importance to all the little details that go to make the charm of a gracious way of living. Passementerie could not help but form part of this. Upholstered furniture, decorated with fringes, braids and gimps bears witness to the excellence of Swiss craftsmanship; table covers look more decorative when edged with attractive braid. Heavy curtains, whether plain or patterned, are given added chic when graced with passementerie trimmings, a special look emphasized still further by a carefully trimmed pelmet. Curtain loop cords and tassels also give curtains that certain stamp of perfection. More and more frequently too one comes across fringed tassels attached to keys in antique cupboard doors. Even fashion has taken up again with passementerie, which is thus becoming more and more popular in many fields. It used to be thought that passementerie was suited only to period ensembles. This restrictive opinion is a thing of the past, for braids, cords, fringes, chenilles, gimps and other ornaments with picturesque names are—if you will pardon the pun—perfectly at home in modern homes, where they bear witness to an understandable concern for perfection.

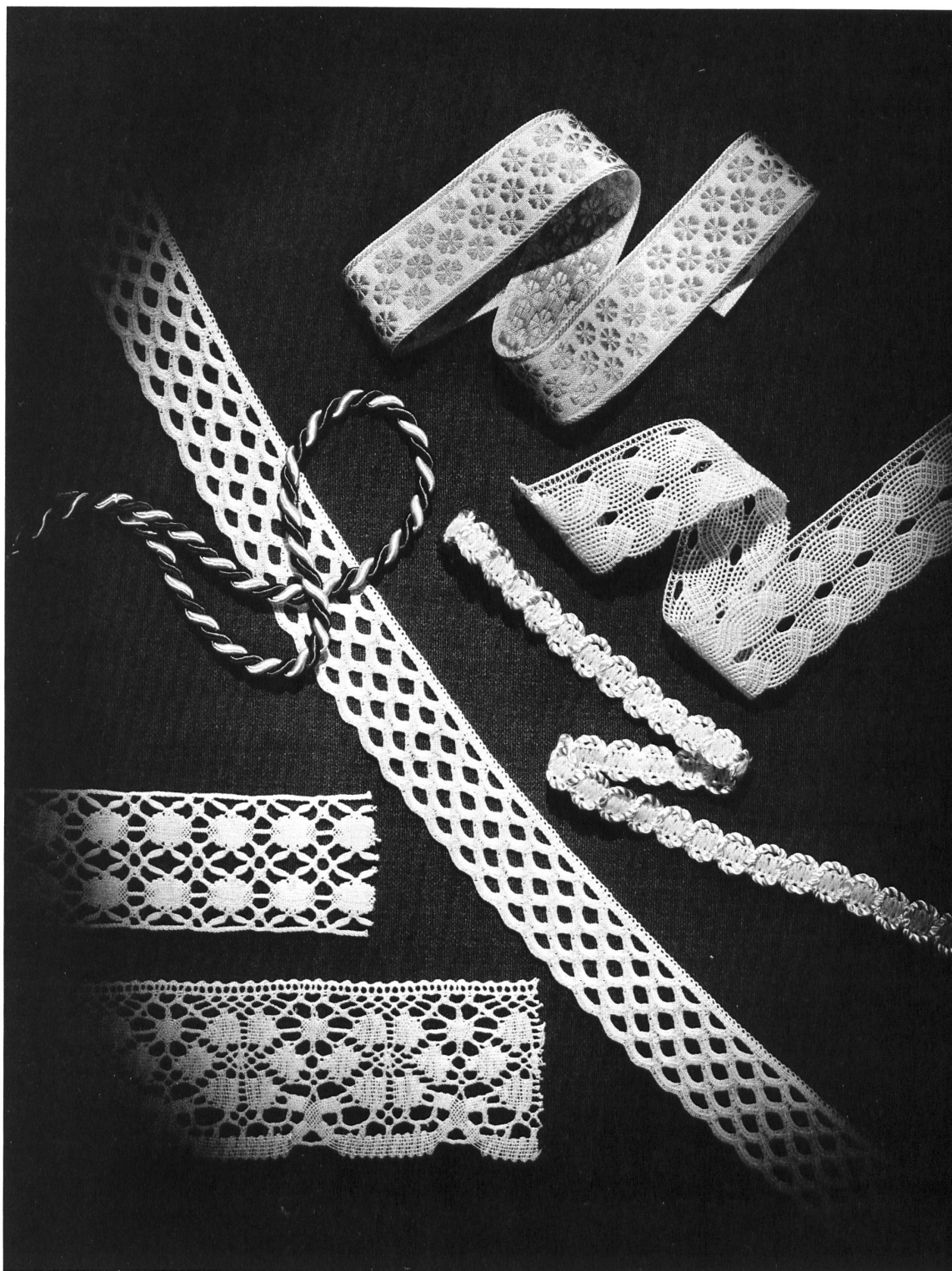
Der stürmische Fortschritt der Technik, die zunehmende Automation prägen den Menschen des Atomzeitalters. Dieser, eingespannt in den hektischen Wirbel der beruflichen Tätigkeit, verlangt als Ausgleich entspannende Wohnlichkeit innerhalb seiner vier Wände und besinnt sich plötzlich auf all jene Details, die das gewisse Etwas eines gepflegten Wohnstils ausmachen. Dazu gehören unweigerlich Posamenten. Polstermöbel, mit Fransen, Borten oder Gimpen verziert, verraten handwerkliche Vollendungskunst, Zierdecken wirken bedeutend dekorativer wenn sie mit einer schön gearbeiteten Borte eingefasst sind. Auch die Dekorvorhänge, ob uni oder dessinert,

POSAMENTENFABRIK
ZOFINGEN AG
ZOFINGEN



bekommen erst durch das geschickte Anbringen von Posamenten den letzten Schliff, die eigene Würze, die durch entsprechende Ausschmückung des Lambrequin erhöht wird. Akzente besonderer Art setzen auch Kordeln und Quasten, zu Embrassen kombiniert. Vermehrt sieht man wieder Stil-Quasten an den Schlüsseln alter Schränke hängen — und selbst die Mode hat sich erneut den Posamenten zugewandt. War man eine Zeitlang der Meinung, Posamenten seien nur für Stil-Intérieurs das passende Accessoire, so weiss man heute, dass dieses « schmückende Beiwerk » gepflegter Raumkultur auch der modernen Einrichtung sehr wohl ansteht.

L'avance tumultueuse de la technique et le rôle toujours plus grand que jouent les ordinateurs marquent l'homme de l'ère atomique. Celui-ci, impliqué dans le tourbillon frénétique de son activité professionnelle, recherche, en compensation, une possibilité de se détendre entre les quatre murs de sa vie privée et pense ainsi à tous les petits détails qui font le charme d'un art d'habiter raffiné. La passementerie ne saurait y manquer. Les meubles rembourrés, ornés de franges, de tresses et de lézardes, témoignent de l'excellence du travail artisanal; les tapis de table font un effet plus décoratif lorsqu'ils sont bordés d'un beau galon. Aux grands rideaux, unis ou à dessins, les ganitures de passementerie donnent la note chic, le caractère, qui est encore accentué par un lambrequin aux finitions soignées. Les cordelières et les glands des embrasses donnent aussi aux rideaux le cachet de la perfection. De plus en plus souvent, on voit aussi des glands à franges suspendus aux clés des armoires antiques. La mode elle-même s'est emparée de la passementerie qui ainsi, si l'on nous permet ce jeu de mots, a bien repris du galon. On pensait toutefois que la passementerie ne convenait qu'aux intérieurs de style. Eh bien, on est revenu aujourd'hui de cette opinion restrictive car galons, cordelières, franges, chenilles, lézardes et autres ornements aux noms pittoresques sont bien à leur place dans les intérieurs modernes, où ils témoignent d'un juste souci de la perfection.



ROBERT HALTER AG
ST. GALLEN

L'uomo dell'era atomica porta l'impronta del progresso frenetico della tecnica e della crescente automazione. Preso nel turbine dell'attività professionale trova però un compenso nell'abitabilità rilassante della propria casa e si rammenta all'improvviso di tutti quei dettagli che, messi insieme, danno il tocco finale ad un arredamento accurato. Ne sono un elemento indispensabile le passamanterie. Un mobile imbottito decorato con frange, galloni o filo placcato rivela l'arte consumata dell'artigiano, una coperta è d'effetto

molto più decorativo se è guarnita con un gallone finemente lavorato. Le passamanterie abilmente apposte danno un'ultima finitura, un tono particolare alle tende decoro, messe ancora più in risalto da una decorazione appropriata del festone. Ovunque trovano impiego, cordoncini e nappe, combinati in forma di manopole, conferiscono pure un accento particolare. Ritornano di moda le nappe di stile sospese alle chiavi di armadi antichi; persino la moda riapre le porte alle passamanterie. Se un tempo prevaleva l'opinione che le passamanterie fossero

l'accessorio indispensabile solo per gli arredamenti di stile, oggi siamo coscienti che questa « aggiunta decorativa », simbolo di accuratezza nell'arredamento della casa, conviene molto bene agli interni moderni.